

Technical documentation

MiNexx 3000 bench platform N(Y)P3AS, N(Y)P3AP
Sizes CC, DC, DD, ED, FE, GF



986283000600

Edition 1.2.0

04/12/2024

Foreword

Must be followed!

Any information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Minebea Intec unless legally prescribed. This product should only be operated/installed by trained and qualified personnel. In correspondence concerning this product, the type, name, and release number/serial number as well as all license numbers relating to the product have to be cited.

Note

This document is partially protected by copyright. It may not be changed or copied, and it may not be used without purchasing or written permission from the copyright owner (Minebea Intec). The use of this product constitutes acceptance by you of the abovementioned provisions.

Table of contents

1	Introduction	5
1.1	Read the safety instructions and the manual	5
1.2	This is what operating instructions look like	5
1.3	This is what lists look like	5
1.4	This is what warnings look like	5
1.5	Hotline	6
2	Safety instructions	7
2.1	General instructions	7
2.2	Intended use	7
2.3	Initial inspection	7
2.4	Before operational startup	8
2.4.1	IP protection	8
2.4.2	Operating limitations	8
2.4.3	Use with legal metrology	9
2.4.4	Use in hazardous areas	9
2.5	Safety inspection	9
3	Description	10
3.1	Models	10
3.2	Structure of the weighing platform	10
4	Installation	11
4.1	General information	11
4.2	Mechanical preparation	11
4.2.1	Storage and transport conditions	11
4.2.2	Installation location	12
4.2.3	Unpacking	12
4.2.4	Checking the equipment supplied	12
4.2.5	Removing the transport lock	12
4.2.6	Leveling the weighing platform	14
4.2.7	Acclimatizing the weighing platform	15
4.3	Connecting the weighing platform to the weight indicator	15
5	Maintenance/repairs/cleaning	17
5.1	Maintenance	17
5.2	Repairs	17
5.3	Cleaning	17
5.3.1	Instructions for cleaning	17
5.3.2	Cleaning agents	18

5.3.3	Cleaning stainless steel surfaces	19
6	Disposal	20
7	Specification	21
7.1	Type code	21
7.2	Sizes and capacities	22
7.3	General technical data	23
7.4	Environment	23
7.5	Metrological device specification	24
7.5.1	Readability	24
7.5.2	Calibration and linearization weights	25
7.5.3	Typical values	26
7.6	Dimensions	28
7.6.1	Dimensions in mm	28
7.6.2	Dimensions in inches	30
7.7	Use in hazardous areas	31
7.7.1	Special conditions of use	31
8	Appendix	33
8.1	Accessories	33
8.2	Plates	35
8.3	Certificates	35

1 Introduction

1.1 Read the safety instructions and the manual

- Please read the safety instructions and this manual carefully and completely before using the product.
- These are part of the product. Keep the safety instructions in a safe and easily accessible location.

1.2 This is what operating instructions look like

1. - n. are placed before steps that must be done in sequence.

- ▶ is placed before a step.
- ▷ describes the result of a step.

1.3 This is what lists look like

- indicates an item in a list.

1.4 This is what warnings look like

Signal words indicate the severity of the danger involved when measures for preventing hazards are not followed.

DANGER

Warning of personal injury



DANGER indicates death or severe, irreversible personal injury which will occur if the corresponding safety measures are not observed.

- ▶ Take the corresponding safety precautions.

WARNING



Warning of hazardous area and/or personal injury

WARNING indicates that death or severe, irreversible injury may occur if appropriate safety measures are not observed.

- ▶ Take the corresponding safety precautions.

 **CAUTION**



Warning of personal injury.

CAUTION indicates that minor, reversible injury may occur if appropriate safety measures are not observed.

- ▶ Take the corresponding safety precautions.

NOTICE

Warning of damage to property and/or the environment.

NOTICE indicates that damage to property and/or the environment may occur if appropriate safety measures are not observed.

- ▶ Take the corresponding safety precautions.

Note: User tips, useful information, and notes.

1.5 Hotline

Phone: +49.551.30983.111

Fax: +49.551.30983.190

E-mail: help@minebea-intec.com

2 Safety instructions

2.1 General instructions

NOTICE

Warning of damage to property and/or the environment.

The weighing platform complies with the directives and standards on electrical equipment, electromagnetic compatibility, and the prescribed safety requirements. However, improper use can cause damage to persons and property.

The weighing platform was in perfect condition with regard to safety features when it left the factory.

- ▶ To maintain this condition and to ensure safe operation, the user must follow the instructions and observe the warnings in this documentation.

2.2 Intended use

The weighing platform is a measuring instrument for determining the mass of a body or values related to the mass.

The weighing platform is part of a modular scale that consists of a weighing platform and weight indicator.

Any use deviating from this is deemed to be improper.

Installation and repair work must only be carried out by expert/qualified personnel.

The weighing platform reflects the state of the art.

The manufacturer does not accept any liability for damage caused by third-party system components or due to incorrect use of the weighing platform.

The use of the weighing platform signifies recognition of the stipulations listed above.

Accessories do not fall within the scope of the ATEX Directive and therefore do not have their own certification and/or labeling.

2.3 Initial inspection

Check the contents of the consignment for completeness. Check the contents visually to determine whether any damage has occurred during transport.

If there are grounds for rejection of the goods, a claim must be filed with the carrier immediately. A Minebea Intec sales or service organization must also be notified.

2.4 Before operational startup

NOTICE

Visual inspection!

Before operational startup as well as after storage or transport inspect the weighing platform visually for signs of mechanical damage.

- ▶ The weighing platform should not be put into operation if it displays signs of visible damage and/or is defective.

2.4.1 IP protection

Protection grade of the weighing platform

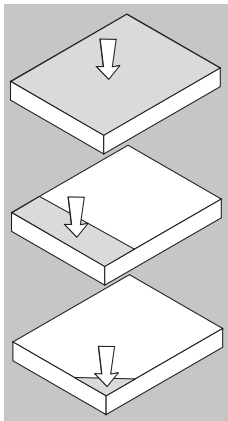
- NP3AP: IP66/IP67
- NP3AS: IP66/IP67 (optionally IP68/IP69K)
- NYP3AP: IP67
- NYP3AS: IP67

IP protection is only guaranteed

- in the condition as delivered from the factory,
- with a tight connection of the connection lines,
- with a tight seal of the housing .

2.4.2 Operating limitations

Do not exceed the maximum capacity.

		Capacity [kg]							
		1.5	3	6	15	30	60	150	300
	Center [kg]	25	25	25	60	60	175	550	600
	Side [kg]	19	19	19	45	45	131	413	450
	Corner [kg]	13	13	13	30	30	88	275	450

2.4.3 Use with legal metrology

If the weighing platform is connected to an indicator and the resulting scale is submitted for conformity assessment, the associated regulations must be complied with.

- When connecting Minebea Intec weighing platforms, the Declaration of Conformity listing the approved weighing ranges must be observed.
- Calibrated scales are secured with a seal bearing the name "Minebea Intec". Attempting to remove the seal will destroy it. The calibration validity expires. In this case, verification is required in compliance with national laws and regulations.

2.4.4 Use in hazardous areas

For use in hazardous areas of the platforms

- NYP3AS,
- NYP3AP,

see Chapter [Use in hazardous areas](#).

2.5 Safety inspection

Safe operation of the scale (weighing platform/weighing facility + weighing indicator) is no longer ensured,

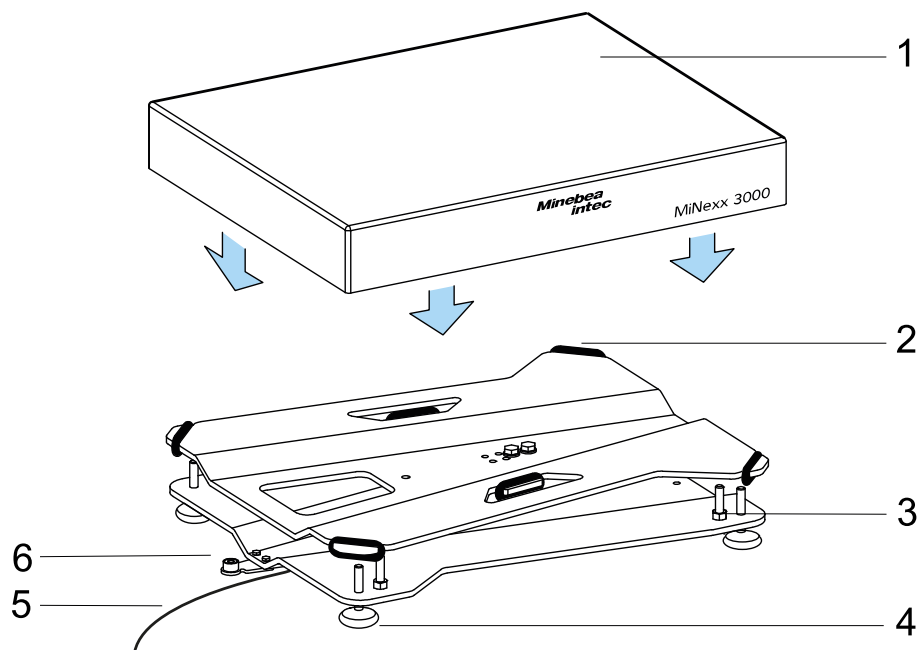
- if there is visible damage to the connection cable.
 - if the weighing platform/weighing facility and weighing indicator no longer work.
 - after prolonged storage under unfavorable conditions.
 - after heavy transport stresses.
-
- ▶ Immediately disconnect the defective weighing platform/weighing facility and weighing indicator from the power supply (pull the power plug out of the socket) and secure them against further use.
 - ▶ Contact Minebea Intec customer service.

3 Description

3.1 Models

- NP3AS
- NP3AP
- NYP3AS (zone 2/22)
- NYP3AP (zone 2/22)

3.2 Structure of the weighing platform



Pos. Name

1	Load pan
2	Edge protection
3	Overload protection
4	Adjustable feet
5	Connection cable
6	Level indicator

4 Installation

4.1 General information

WARNING



Warning of hazardous area and/or personal injury

- ▶ All cable connections must be protected from damage.

Before connecting the cable, you must check the connections according to the relevant connection diagram.

4.2 Mechanical preparation

4.2.1 Storage and transport conditions

NOTICE

Material damage is possible.

Unpacked weighing platforms may lose their precision due to strong vibrations; strong vibrations may impair the safety of the platform.

- ▶ Do not subject weighing platforms to extreme temperatures, moisture, shocks, and vibrations.

4.2.1.1 Storage temperature

See Chapter [Environment](#)

4.2.1.2 Transport conditions

The packaging for transportation of Minebea Intec weighing platforms was designed to avoid transport damage. It is recommended that the box and all parts of the packaging should be kept for future storage or transportation of the weighing platform.

To avoid damage to the platform, all cables must be removed before packaging it for transportation.

4.2.2 Installation location

Avoid unsuitable influences at the installation location:

- Extreme temperatures and excessive temperature fluctuations (see Chapter [Environment](#))
- Heat due to proximity to heaters or due to direct sunlight
- Aggressive chemical vapors
- Extreme moisture (see Chapter [Environment](#))
- Extreme vibrations (see Chapter [Environment](#))

4.2.2.1 Shock resistance

NOTICE

Falling objects, side impacts, and shock loads may affect the performance and the accuracy of the scale and the platform.

- ▶ Avoid shock loads!

4.2.3 Unpacking

- ▶ Check the equipment supplied, see Chapter [Checking the equipment supplied](#).
- ▶ Unpack the weighing platform and check it for visible external damage.
 - ▷ If there is damage, follow the instructions in Chapter [Safety inspection](#).
- ▶ Keep the original packaging in case the device needs to be returned. Remove all cables before sending.

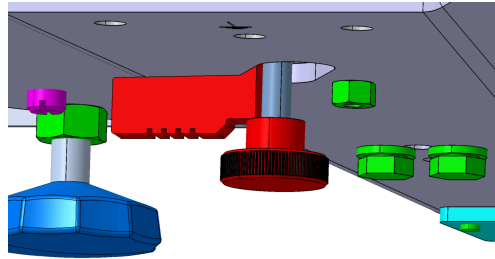
4.2.4 Checking the equipment supplied

- 1× weighing platform
- 1× load pan
- Supplementary sheet with QR code for access to the detailed documentation

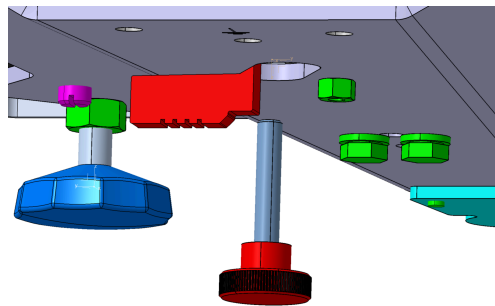
4.2.5 Removing the transport lock

For the weighing platforms NP3AP and NYP3AP in the sizes CC, DC, DD, ED, FE, the transport lock must be removed.

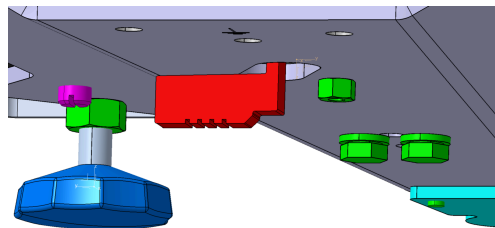
- ▶ Move the weighing platform to the installation location, remove load pan.



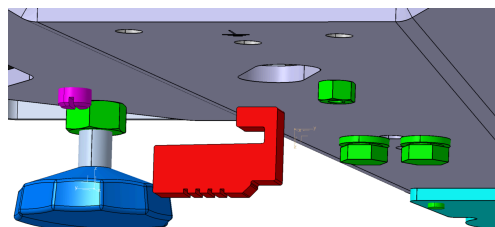
- ▶ Remove the red knurled screw under the platform.



- ▶ Carefully push the transport lock towards the center of the hole.



- ▶ Carefully remove the transport lock from the hole.



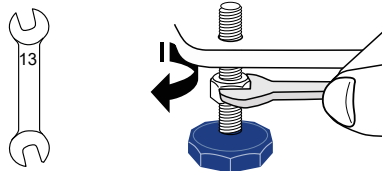
- ▶ Re-install (for transport) in the reverse order; tighten the knurled screw by hand.

4.2.6 Leveling the weighing platform

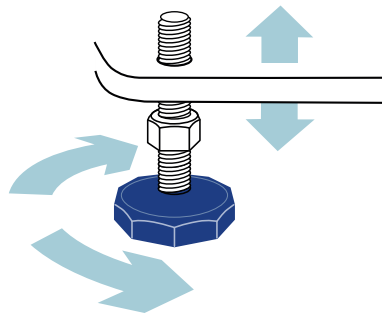
To achieve reproducible weighing results at all times, the weighing platform must be set up to be precisely horizontal.

Therefore the weighing platform must be re-leveled every time it is moved to a different location.

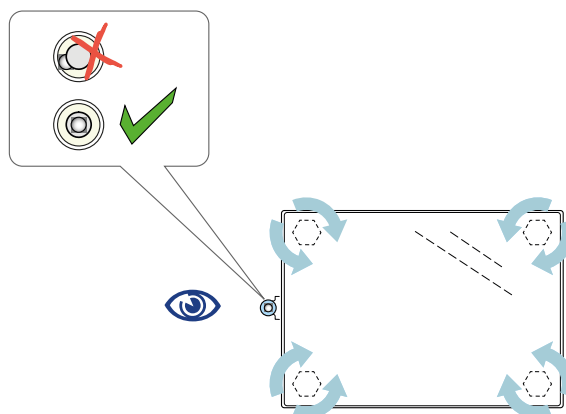
- ▶ Loosen the locknut on the adjustable foot using the wrench.



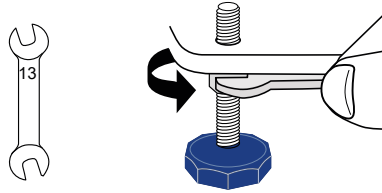
- ▶ Turn the foot by hand to adjust the height. Turn clockwise to raise, or counterclockwise to lower.



- ▶ Align the weighing platform so that the air bubble of the level indicator is in the center of the circle.



- ▷ All four adjustable feet must be in contact with the surface and the weight of the platform must be distributed evenly across them.
- ▶ After aligning, tighten the locknuts again using the wrench.



4.2.7 Acclimatizing the weighing platform

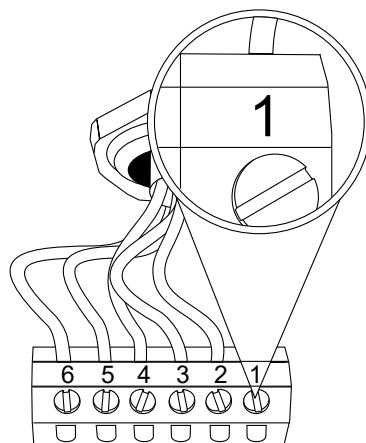
If a cold weighing platform is brought into a warm environment, condensation may form.

- ▶ Keep the weighing platform disconnected from the mains and allow it to acclimatize at room temperature for approx. two hours.

4.3 Connecting the weighing platform to the weight indicator

Connecting an analog platform:

1. Switch off the weight indicator and disconnect from the electrical supply.
2. Loosen the cable gland.
3. Run the load cell cable/connection cable through the cable gland.
4. Screw the wires of the load cell cable/connection cable tightly into the terminals; when doing so, pay attention to the pin assignments and the color coding of the load cell cable/connection cable.



Combics weight indicator terminal

Pos.	Terminal contact	Connection	Description	Load cell		
				①	②	③
1	V+	+ Supply	+ Supply/excitation	red	blue	green
2	S+	+ Sense	+ Sense	white	green	blue
3	M+	+ Meas.	+ Signal/LC output	green	white	white
4	M-	- Meas.	- Signal/LC output	gray	red	red
5	S-	- Sense	- Sense	black	gray	brown
6	V-	- Supply	- Supply/excitation	blue	black	black

① = connection cable with green sheathing

② = connection cable with gray sheathing

③ = connection cable with black sheathing

5. Tighten the screw connection.

5 Maintenance/repairs/cleaning

5.1 Maintenance

The device must be serviced and inspected on a regular basis by qualified service personnel authorized by Minebea Intec.

5.2 Repairs

Disconnect all devices connected to the defective weighing platform from the power supply immediately (disconnect the power plug from the electrical outlet) and inform Minebea Intec customer service.

Defective or damaged cables or screw connections must be replaced as a complete unit.

WARNING



Improper repairs can pose considerable risks to the user.

- ▶ Repairs should only be performed by qualified service personnel authorized by Minebea Intec using original spare parts.

5.3 Cleaning

5.3.1 Instructions for cleaning

The weighing platform must be cleaned of contaminants on a regular basis.

WARNING



Working on a weighing platform that is switched on can have life-threatening consequences.

- ▶ Disconnect all devices connected to the weighing platform from the power supply before cleaning (disconnect the power plug from the electrical outlet).

NOTICE**Property damage caused by unsuitable cleaning utensils/products.**

Avoid possible damage to the weighing platform as follows:

- ▶ Liquid must not get into the device. You must observe the weighing platform's IP class.
 - ▶ Do not use aggressive cleaning agents (solvents or similar).
 - ▶ For use in the food industry, use a cleaning agent suitable for that particular working environment.
 - ▶ Use soft sponges, brushes, and cloths.
-
- If the scale is in a dry environment, wipe the weighing platform with a damp cloth. Use a soap solution as a standard cleaning agent. Please check the information provided by the manufacturer.
 - The weighing platforms may also be rinsed with a water jet directed onto the load plate from above.
 - According to protection grade IP67 (and above), the weighing platform is leak-proof during immersion (maximum immersion period 30 minutes with a maximum water column of 1 m). The IP protection was tested as per VDE 0470 and EN 60529.
 - Perform a visual inspection of the gaps between the overload stops, center stops at the top and bottom, and corner load stops.

5.3.2 Cleaning agents

NOTICE**Some cleaning agents may not be compatible with the materials of the weighing platform.**

- ▶ Only use disinfectants and cleaning agents in line with the manufacturer's instructions.
- ▶ Use a soap solution as a standard cleaning agent. Do not use cleaning agents that are very acidic, very alkaline, or that contain a high level of chlorine. Avoid substances with a high or low pH value as otherwise there is an increased risk of corrosion.
- ▶ Do not use any abrasive sponges containing iron, steel brushes, or cleaning sponges made of steel wool.
- ▶ Always test cleaning agents and materials in non-critical areas first before using them.

5.3.3 Cleaning stainless steel surfaces

- ▶ All stainless steel parts must be cleaned at regular intervals: Wipe stainless steel surfaces with a moist cloth and a cleaning agent, if necessary, then thoroughly remove all residues.
- ▶ Allow the platform to dry. Care oil can be applied as an additional protective measure.

6 Disposal

Our products and their packaging should not be disposed of in municipal waste (e.g. garbage can for recyclable packaging, garbage can for paper packaging, etc.). They can either be recycled by the customer themselves, providing this complies with requirements set out by electrical or electronic waste or packaging waste laws, or sent back to Minebea Intec at a charge.

This option of returning the product is intended to provide proper recycling or reuse in a manner that is collected separately from municipal waste.

Before disposing of or scrapping the old products, any single-use or rechargeable batteries should be removed and taken to a suitable collection point. The type of battery used is specified in the technical data.

Please see our General Terms and Conditions for further information.

Service addresses for repair acceptance and collection points can be found on the product information enclosed with the product as well as on our website (www.minebea-intec.com).

Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Leinetal 2
37120 Bovenden, Germany

WEEE-Reg. no. DE58091735

Should you have any further questions, please contact your local service representative or our service center.

Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Repair center
Leinetal 2
37120 Bovenden, Germany
Phone: +49.551.30983.333
service.bov@minebea-intec.com

We reserve the right not to accept products that are contaminated with hazardous substances (ABC contamination).

7 Specification

7.1 Type code

Family	EX	Device type	Name	Material
MiNexx	N Zone 2/22	Y Platform	P 3000	3A Stainless steel S -
MiNexx	N Zone 2/22	Y Platform	P 3000	3A paint-ed/galva-nized P -

Max. capacity [kg]		Platform size [mm]	-	Resolution	-
1.5	1	200×200 CC	-	3,000e FC	-
3	3	300×300 DD	-	30,000d L	-
6	6	320×240 DC	-	15,000d K	-
15	15	400×300 ED	-	2×3,000e*** GIC	-
30	30	500×400 FE	-	2×3,000e** GRC	-
60	60	650×500 GF	-	6,000e JC	-
150	150		-	60,000d P	-
300	300		-	3×3,000e** HRC	-

*** = multi-interval scale, ** = multi-range scale

7.2 Sizes and capacities

Size [mm]	Max. capacity (in kg)							
	1	3	6	15	30	60	150	300
	1.5 kg	3.0 kg	6.0 kg	15 kg	30 kg	60 kg	150 kg	300 kg
200×200 (CC)	X	X	X					
320×240 (DC)	X	X	X	X				
300×300 (DD)		X	X	X	X	X		
400×300 (ED)					X	X		
500×400 (FE)					X	X	X	
650×500 (GF)						X	X	X

7.3 General technical data

Parameter	Description
Version/materials platform	NP3AP, NYP3AP: Frame made from galvanized steel, load pan made from stainless steel AISI 304/1.4301 NP3AS, NYP3AS: made entirely from stainless steel AISI 304/1.4301
Leveling aids	Externally visible level indicator and adjustable, non-slip leveling feet
Feet	4 adjustable, non-slip leveling feet
Protection grade of the load cell(s)	NP3AS/P: IP66/67, optionally IP68/IP69K NYPAS/P: IP67
Supply voltage of the load cell(s)	NP3AS/P: max. 18 V (AC/DC)/5 V–12 V (AC/DC) recommended NYPAS/P: max. $U_n = 12$ V and $I_n = 500$ mA

7.4 Environment

Temperature range	
Ambient temperature for "non-legal metrology" operation	-20...+60°C
Ambient temperature for "legal metrology" operation	-10...+40°C
Ambient temperature for operation in "hazardous area"	-30...+30°C
Limits for storage/transport	NP3AS/P: -20...+70°C NYP3AS/P: -30...+70°C
Humidity	10...90% relative (non-condensing) up to 40°C
Protection grade	NP3AS/P: IP66/67 (optionally IP69) NYP3AS/P: IP67
Height (above mean sea level)	NP3AS/P: max. 3,600 m

NYP3AS/P: max. 2000 m
(indoors)

Vibrations

The weighing platform should not be exposed to strong vibrations.

7.5 Metrological device specification

7.5.1 Readability

7.5.1.1 FC, JC, K, L, P (single-range)

Max. capacity	FC 3,000e in g	JC 6,000e in g	K 15,000d in g	L 30,000d in g	P 60,000d in g
	Accuracy class III			-	
1.2 kg	-	0.2	-	-	-
1.5 kg	0.5	-	0.1	0.05	-
3.0 kg	1	0.5	0.2	0.1	0.05
6.0 kg	2	1	0.5**	0.2	0.1
12 kg	-	2	-	-	-
15 kg	5	-	1	0.5	0.2*
30 kg	10	5	2	1	0.5
60 kg	20	10	5**	2	1
120 kg	-	20	-	-	-
150 kg	50	-	10	5	2*
300 kg	100	50	20	10	5

* = 75,000d in g

** = 12,000d in g

7.5.1.2 GRC/GIC (multi-range/multi-interval)

GRC/GIC 2×3,000e in kg (accuracy class III)				
Max. capacity	Readability		Readability	
	Weighing range 1 in kg	Weighing range 1 in g	Weighing range 2 in kg	Weighing range 2 in g
1.5 kg	0.6	0.2	1.5	0.5
3.0 kg	1.5	0.5	3	1
6.0 kg	3	1	6	2
15 kg	6	2	15	5
30 kg	15	5	30	10
60 kg	30	10	60	20
150 kg	-	-	-	-
300 kg	150	50	300	100

7.5.1.3 HRC (multi-range)

HRC 3×3,000e in kg (accuracy class III)						
Max. capacity	Resolution		Resolution		Resolution	
	Weighing range 1 in kg	Weighing range 1 in g	Weighing range 2 in kg	Weighing range 2 in g	Weighing range 3 in kg	Weighing range 3 in g
1.5 kg	0.3	0.1	0.6	0.2	1.5	0.5
3.0 kg	0.6	0.2	1.5	0.5	3	1
6.0 kg	1.5	0.5	3	1	6	2
15 kg	3	1	6	2	15	5

7.5.2 Calibration and linearization weights

Recommended weights				
Max. cap.	Adjustment	Linearization 1	Linearization 2	Linearization 3
1.5 kg	1 kg	0.5 kg	1	1.5

Max. cap.	Recommended weights			
	Adjustment	Linearization 1	Linearization 2	Linearization 3
3.0 kg	2 kg	1 kg	2	3
6.0 kg	4 kg	2 kg	4	6
15 kg	10 kg	5 kg	10 kg	15 kg
30 kg	20 kg	10 kg	20 kg	30 kg
60 kg	40 kg	20 kg	40 kg	60 kg
150 kg	100 kg	50 kg	100 kg	150 kg
300 kg	200 kg	100 kg	200 kg	300 kg

7.5.3 Typical values

Typical values are determined during optimum production operations and apply for the statistical average value of all tested devices.

Typical values are stated for:

- standard deviation,
- display error with half load,
- display error with full load.

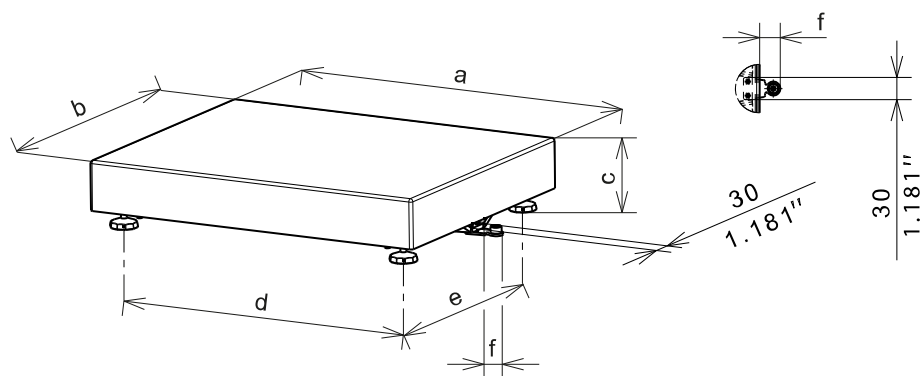
Max. cap.	Code Resolution	Typical values		
		Typical standard deviation	Typical error with half load	Typical error with full load
1.5 kg	K	0.05 g	0.15 g	0.25 g
	L	0.025 g	0.075 g	0.125 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	0.025 g	0.075 g	0.125 g
3.0 kg	K	0.1 g	0.3 g	0.5 g
	L	0.05 g	0.15 g	0.25 g
	P	0.0375 g	0.1125 g	0.1875 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	0.05 g	0.15 g	0.25 g
	JC	0.025 g	0.075 g	0.125 g
6 kg	K	0.25 g	0.75 g	0.125 g

Max. cap.	Code Resolution	Typical standard deviation	Typical values	
			Typical error with half load	Typical error with full load
	L	0.1 g	0.3 g	0.5 g
	P	0.075 g	0.225 g	0.375 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	0.1 g	0.3 g	0.5 g
	JC	0.05 g	0.15 g	0.25 g
	15 kg	K	0.5 g	1.5 g
	L	0.25 g	0.75 g	1.25 g
	P	0.15 g	0.45 g	0.75 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	0.25 g	0.75 g	1.25 g
	JC	0.125 g	0.375 g	0.625 g
	30 kg	K	1 g	3 g
	L	0.5 g	1.5 g	2.5 g
	P	0.375 g	1.125 g	1.875 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	0.5 g	1.5 g	2.5 g
	JC	0.25 g	0.75 g	1.25 g
	60 kg	K	2.5 g	7.5 g
	L	1 g	3 g	5 g
	P	0.75 g	2.25 g	3.75 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	1 g	3 g	5 g
	JC	0.5 g	1.5 g	2.5 g
	150 kg	K	5 g	15 g
	L	2.5 g	7.5 g	12.5 g
	P	1.5 g	4.5 g	7.5 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	2.5 g	7.5 g	12.5 g
	JC	1.25 g	3.75 g	6.25 g
	300 kg	K	10 g	30 g
	L	5 g	15 g	25 g

Max. cap.	Code Resolution	Typical standard deviation	Typical values	
			Typical error with half load	Typical error with full load
	P	3.75 g	11.25 g	18.75 g
	FC/ GRC/ HRC/ GIC	5 g	15 g	25 g
	JC	2.5 g	7.5 g	12.5 g

7.6 Dimensions

7.6.1 Dimensions in mm



Dimensions a, b, d, e, f: All platforms

Dimensions in mm

Code	a	b	d	e	f
CC	200	200	135	135	30.5
DC	320	240	255	177	28.5
DD	300	300	234	234	28
ED	400	300	334	230	28
FE	500	400	434	330	28
GF	650	500	562	406	26

Dimension c

NP3AP (painted)

Code	c standard	c variant	
CC	60.5...74.5	Option 01 (advanced display)	95.5...109.5
DC	60.5...72.5	Option 01 (advanced display)	95.5...107.5
DD	80...107	≥30 kg	94...121
ED	94...121		
FE	95...122		
GF	131.3...157		

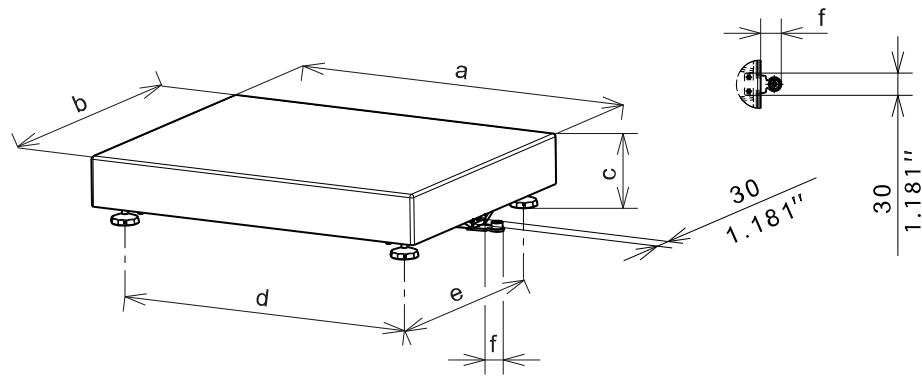
NP3AS/NYP3AS (stainless steel)

Code	c standard	c variant	
CC	77.5 ... 106.5		
DC	77.5...104.5	6 kg HRC	80.5...107.5
DD	97...124	30 kg HRC GIC, 60 kg HRC GIC	100...127
ED	97...124	HRC GIC	100...127
FE	98...125	HRC GIC, 150 kg (IP69)	101...128
GF	130...155.7		

NP3AS/NYP3AS option P1 (stainless steel, hygienic)

Code	c standard	c variant	
CC	84.8...90.8		
DC	82.8...88.8		
DD	100.3...106.3	30 kg HRC GIC, 60 kg HRC GIC	103.3...109.3
ED	100.3...106.3	HRC GIC	103.3...109.3
FE	102.3...107.3	HRC GIC 150 kg (IP69)	105.3...110.3
GF	133...138		

7.6.2 Dimensions in inches



Dimensions a, b, d, e, f: All platforms

Dimensions in inches

Code	a	b	d	e	f
CC	7.9	7.9	5.0	5.0	1.0
DC	12.6	9.0	10.0	6.1	1.1
DD	11.8	11.8	9.2	9.2	1.1
ED	15.7	11.8	13.2	9.1	1.0
FE	19.7	15.7	17.1	13.0	1.1
GF	25.6	19.7	22.1	16.0	1.0

Dimension c

NP3AP (painted)

Code	c standard	c variant
CC	2.4...3	Option 01 (advanced display) 3.8...4.3
DC	2.4...2.9	Option 01 (advanced display) 3.8...4.2
DD	3.1...4.2	≥30 kg 3.7...4.8
ED	3.7...4.8	
FE	3.7...4.8	
GF	5.2...6.2	

NP3AS/NYP3AS (stainless steel)

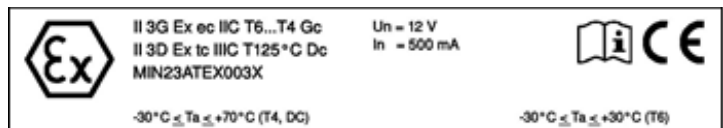
Code	c standard	c variant	
CC	2.4...4.2		
DC	2.4...104.5	6 kg HRC	3,1,5... 4,2,5
DD	97...124	30 kg HRC GIC, 60 kg HRC GIC	100...127
ED	97...124	HRC GIC	100...127
FE	98...125	HRC GIC, 150 kg (IP69)	101...128
GF	130...155.7		

NP3AS/NYP3AS option P1 (stainless steel, hygienic)

Code	c standard	c variant	
CC	84.8...90.8		
DC	82.8...88.8		
DD	100.3...106.3	30 kg HRC GIC, 60 kg HRC GIC	103.3...109.3
ED	100.3...106.3	HRC GIC	103.3...109.3
FE	102.3...4,2,3	HRC GIC 150 kg (IP69)	105.3...110.3
GF	133...138		

7.7 Use in hazardous areas**Zone 2/22**

Model	IP protection grade	Ambient temperature (°C)	ATEX marking	Certificate no.
NYP3AS	IP67	-30...+30	II 3G Ex ec IIC T6...T4 Gc	MIN23ATEX003X
NYP3AP			II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc	

Identification label**7.7.1 Special conditions of use**

For NYP3AS/P, the following conditions apply for safe use:

1. Avoid generating static electricity.
2. The cables must be laid securely. The user must ensure that the cable is sufficiently secured.
3. The end of the securely connected line must be connected either outside of the potentially explosive atmosphere or within an area in an appropriate housing (e.g., Ex e, Ex n, or Ex t).
4. If the protection type Ex e is used, the device must only be used in areas with a minimum of contamination level 2.
5. It must be ensured that the rated voltage ($U_n = 12\text{ V}$) is not exceeded by more than 40% due to the impact of transients.

7.7.1.1 Equipotential bonding/protective earth

NOTICE

Equipotential bonding/protective earth

Installation and connection must be carried out as per the technical documentation.

- ▶ The technical data and information on equipotential bonding listed in the documents must be referred to here.
- ▶ Connect equipotential bonding terminals (at the marked connection point) to avoid generating static electricity.
- ▶ It is not permitted to break the equipotential bonding cables.

8 Appendix

8.1 Accessories

Roller conveyor

for platform	for platform size in mm	Order no.
N(Y)P3AP	400×300 ED	ARC01-PED
	500×400 FE	ARC01-PFE
	650×500 GF	ARC01-PGF
for N(Y)P3AS	400×300 ED	ARC01-SED
	500×400 FE	ARC01-SFE
	650×500 GF	ARC01-SGF

Wheel set (stainless steel) for roller conveyor

Description	for	Order no.
Wheel set made of stainless steel (2 rollers with steering and locking function)	All roller conveyors	AWT01-S

Stand (stainless steel)

Height	for platform size in mm	Order no.
330 mm	320×240 DC	ACB01-S
	300×300 DD	
500 mm	400×300 ED	ACB02-S
	500×400 FE	
	650×500 GF	
750 mm	500×400 FE	ACB03-S
	650×500 GF	

Accessories for stand

Description	For stand	Order no.
Cable cover	ACB01-S	ACB11-S
	ACB02-S	ACB22-S
	ACB03-S	ACB33-S
Adapter for Combics indicator	all	ACM01-S
Adapter for Midrics indicator	all	AMI01-S

Hook for underfloor weighing

for platform	for platform size in mm	Order no.
NP3AP NYP3AP	≤ 500×400 FE	AUF01
NP3AS IP67 NYP3AP IP67	≤ 400×300 ED	AUF01
NP3AS IP69	≤ 400×300 ED (other than resolu- tion HRC and GIC)	AUF01

Other accessories

Description	for platform	Order no.
Bar code scanner	all	AHB01-S

8.2 Plates

MiNexx 3000 N(Y)P3AS/P



with Option P1



8.3 Certificates

Ser. no.	Name	Document no.
1	EU Declaration of Conformity	MEU24005
2	Manufacturer's declaration	MIN23ATEX003X
3	Safety instructions	37155-730-16



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)



MEU24005 Rev. 1

1. Product model / product number / solely valid for project number:
 - 1.1 **Minexx 3000 weighing platform / NP3A, NYP3A / ----**

2. Name and address of the manufacturer (2.1) and his authorized representative (2.2):
 - 2.1 **Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG, Leinetal 2, 37120 Bovenden, Germany**
 - 2.2 **/**

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object(s) of the declaration:
 - 4.1 **NP3AP-[1.5,3,6,15,30,60,150,300] [CC,DD,DC,ED,FE,GF] [FC,GRC,GIC,JC,K,L,P]**
 - 4.2 **NP3AS-[1.5,3,6,15,30,60,150,300] [CC,DD,DC,ED,FE,GF] [FC,GRC,GIC,HRC,JC,K,L,P]**
 - 4.3 **NYP3AP-[1.5,3,6,15,30,60,150,300] [CC,DD,DC,ED,FE,GF] [FC,GRC,GIC,JC,K,L,P]**
 - 4.4 **NYP3AS-[1.5,3,6,15,30,60,150] [CC,DD,DC,ED,FE] [FC,GRC,K,L]**

5. The object(s) of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

	(4.1)	(4.2)	(4.3)	(4.4)
5.1	2014/30/EU	(6.1)	(6.1)	(6.1)
5.2	2011/65/EU	(6.2)	(6.2)	(6.2)
5.3	2014/34/EU		(6.3)	(6.3)

6. References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
 - 6.1 **2014/30/EU EN 61326-1:2013**
 - 6.2 **2011/65/EU EN IEC 63000:2018**
 - 6.3 **2014/34/EU EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014**

7. The notified body w performed x and issued the certificate y relevant for z:

	w	x	y	z
7.1	/	Manufacturer's certificate	MIN23ATEX003X	(4.3), (4.4)

Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Bovenden, 05. Jan. 2024

Dr. Karl C. Sommer
Managing Director

Oliver Freitag
CE Certification



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

MEU24005 Rev. 1



A. Additional information on ():

A.1

(7.1)

Marking



II 3G Ex ec IIC T6...T4 Gc
II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc
MIN23ATEX003X



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)



MEU24005 Rev. 1

български (bg)	čeština (cs)	dansk (da)
<p>Декларация за съответствие</p> <p>1. Модел на продукта / Номер на продукта / валидно само за номера на проекта:</p> <p>2. Наименование и адрес на производителя (2.1) и на неговия упълномощен представител (2.2):</p> <p>3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.</p> <p>4. Предмет(и) на декларацията:</p> <p>5. Предметът (ите) на декларацията, описан(и) по-горе отговаря(т) на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:</p> <p>6. Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:</p>	<p>Prohlášení o shodě</p> <p>1. Model výrobku / číslo výrobku / platné pouze pro číslo projektu:</p> <p>2. Jméno a adresa výrobce (2.1) a jeho zplnomocněného zástupce (2.2):</p> <p>3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.</p> <p>4. Předmět(y) prohlášení:</p> <p>5. Výše popsaný předmět / Výše popsané předměty prohlášení je/ jsou ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:</p> <p>6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:</p>	<p>Overensstemmelseerklæring</p> <p>1. Produktmodel / produktnummer / gælder kun for projektnummer:</p> <p>2. Fabrikantens (2.1) og dennes bemyndigede repræsentants (2.2) navn og adresse:</p> <p>3. Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar.</p> <p>4. Genstand(ene) for erklæringen:</p> <p>5. Genstand(e) for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:</p> <p>6. Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:</p>
Deutsch (de)	Ελληνικά (el)	español (es)
<p>Konformitätserklärung</p> <p>1. Produktmodell / Produktnummer / gilt ausschließlich für Projekt-Nr.:</p> <p>2. Name und Anschrift des Herstellers (2.1) und seines Bevollmächtigten (2.2):</p> <p>3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.</p> <p>4. Gegenstände der Erklärung:</p> <p>5. Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:</p> <p>6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde gelegt wurden:</p>	<p>Δήλωση συμμόρφωσης</p> <p>1. Μοντέλο προϊόντος / αριθμός προϊόντος / ισχύει μόνο για τον αριθμό του έργου:</p> <p>2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή (2.1) και του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του (2.2):</p> <p>3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.</p> <p>4. Στόχος της δήλωσης:</p> <p>5. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:</p> <p>6. Παραπομπές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή παραπομπές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:</p>	<p>Declaración de conformidad</p> <p>1. Modelo de producto/número de producto / únicamente válido para el número de proyecto:2. Nombre y dirección del fabricante (2.1) y de su representante autorizado (2.2):</p> <p>3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.</p> <p>4. Objeto(s) de la declaración:</p> <p>5. El/Los objeto(s) de la declaración descritos anteriormente son conformes con la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea:</p> <p>6. Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:</p>



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

Minebea
intec
The true measure

MEU24005 Rev. 1

eesti keel (et)

Vastavusdeklaratsioon

1. Tootemudel / tootenumber / kehtib vaid järgmise projekti puhul:
2. Tootja nimi ja aadress (2.1) ning tema volitatud esindaja (2.2):
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
4. Deklareeritav toode:
5. Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
6. Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

français (fr)

Déclaration de conformité

1. Modèle / numéro de produit / valable uniquement pour le numéro de projet:
2. Nom et adresse du fabricant (2.1) et de son mandataire (2.2) :
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4. Objet(s) de la déclaration :
5. Le ou les objets de la déclaration décrite ci-dessus est/sont conforme(s) à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

hrvatski (hr)

Izjava o sukladnosti

1. Model proizvoda / broj proizvoda / vrijedi samo za broj projekta:
2. Naziv i adresa proizvođača (2.1) i njegovog ovlaštenog zastupnika (2.2):
3. Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.
4. Predmet(i) izjave:
5. Predmet(i) navedene izjave je/su u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju:
6. Pozivanja na relevantne primjenjene uskladene norme ili pozivanja na ostale tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:

magyar (hu)

Megfelelőségi nyilatkozat

1. Termékmodell / termékszám / kizárólag az alábbi projektszámhoz érvényes:
2. A gyártó (2.1) vagy adott esetben meghatalmazott képviselőjének (2.2) neve és címe:
3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősége mellett adják ki.
4. A nyilatkozat tárgya(i):
5. A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

italiano (it)

Dichiarazione di conformità

1. Modello di prodotto / numero di prodotto / valido unicamente per numero di progetto:
2. Nome e indirizzo del fabbricante (2.1) e del relativo rappresentante autorizzato (2.2):
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
4. Oggetto/i della dichiarazione:
5. L'oggetto o gli oggetti della dichiarazione di cui sopra sono conformi alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

Latvīu kalba (lt)

Atitikties deklaracija

1. Gaminio modelis / gaminio numeris / galioja tik projekto numeriui:
2. Gamintojo (2.1) ir jo įgaliotojo atstovo (2.2) pavadinimas ir adresas:
3. Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
4. Deklaracijos objektas (objektai):
5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas (objektai) atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
6. Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

Minebea
intec
The true measure

MEU24005 Rev. 1

latviešu valoda (lv)

Atbilstības deklarācija

1. Produkta modelis / produkta numurs / derīgs tikai projektam Nr.:
2. Ražotāja (2.1.) un tā pilnvarotā pārstāvja (2.2.) nosaukums un adrese:
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.
4. Deklarācijas priekšmets vai priekšmeti:
5. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets vai priekšmeti atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:
6. Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

malti (mt)

Dikjarazzjoni ta' konformità

1. Mudell tal-prodott / numru tal-prodott / validu biss għan-numru tal-proġett:
2. L-isem u l-indirizz tal-manifattur (2.1) u tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu (2.2):
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
4. L-għan(ijiet) tad-dikjarazzjoni:
5. L-għan(ijiet) tad-dikjarazzjoni deskritt(i) hawn fuq huwa(huma) konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddiġjarata l-konformità:

nederlands (nl)

Conformiteitsverklaring

1. Productmodel / productnummer / uitsluitend geldig voor projectnummer:
2. Naam en adres van de fabrikant (2.1) en zijn gemachtigde (2.2):
3. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
4. Voorwerp(en) van de verklaring:
5. Het (de) hierboven beschreven voorwerp(en) is (zijn) in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
6. Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

polski (pl)

Deklaracja zgodności

1. Model produktu / numer produktu / ważny wyłącznie dla projektu o numerze:
2. Nazwa i adres producenta (2.1) oraz jego upoważnionego przedstawiciela (2.2):
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Przedmiot(-y) deklaracji:
5. Wymieniony powyżej przedmiot (lub przedmioty) niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
6. Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

português (pt)

Declaração de conformidade

1. Modelo do produto / número do produto / somente válido para o número de projeto:
2. Nome e endereço do fabricante (2.1) e do seu mandatário (2.2):
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. Objeto(s) da declaração:
5. O(s) objeto(s) da declaração acima descrito(s) está(ão) em conformidade com a legislação aplicável de harmonização da União:
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

română (ro)

Declarație de conformitate

1. Modelul de produs / Număr produs / valabil numai pentru numărul proiectului:
2. Denumirea și adresa producătorului (2.1) și a reprezentantului său autorizat (2.2):
3. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
4. Obiectul (obiectele) declarației:
5. Obiectul (obiectele) declarației descrise mai sus sunt în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:



EU-Declaration of Conformity

(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

Minebea
intec
The true measure

MEU24005 Rev. 1

slovenčina (sk)	slovenščina (sl)	suomi (fi)
<p>Vyhľadanie o zhode</p> <ol style="list-style-type: none">1. Model výrobku / číslo výrobku / platné len pre číslo projektu:2. Meno/názov a adresa výrobcu (2.1) a jeho splnomocneného zástupcu (2.2):3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na vlastnú zodpovednosť výrobcu.4. Predmet(-y) vyhlásenia:5. Uvedený predmet či uvedené predmety vyhlásenia sú v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:	<p>Izjava o skladnosti</p> <ol style="list-style-type: none">1. Model proizvoda / serijska številka proizvoda / veljavno samo za številko projekta:2. Ime in naslov proizvajalca (2.1) ter njegovega pooblaščenega zastopnika (2.2):3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.4. Predmet(i) izjave:5. Predmet(i) navedene izjave je (so) v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:6. Sklicevanja na uporabljene ustrezne harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične špecifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:	<p>Vaatumustenmukaisuusvakuutus</p> <ol style="list-style-type: none">1. Tuotemalli / tuotenumero / koskee vain projektinumeroa:2. Valmistajan (2.1) ja valtuutetun edustajan (2.2) nimi ja osoite:3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.4. Vakuutuksen kohde (kohteet):5. Edellä kuvattu (kuvatut) vakuutuksen kohde (kohteet) on (ovat) asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen (mukaisia):6. Viittaus niihin asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
svenska (sv)		
<p>Försäkran om överensstämmelse</p> <ol style="list-style-type: none">1. Produktmodell / produktnummer / gäller endast för projektnummer:2. Tillverkarens namn och adress (2.1) och dess auktoriserade representant (2.2):3. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.4. Föremål för försäkran:5. Föremålet/föremålen för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:		



Herstellerbescheinigung Manufacturer's certificate



Nummer
Number MIN23ATEX003X

Hersteller
Manufacturer Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Leinetal 2,
37120 Bovenden, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declares under sole responsibility that the product

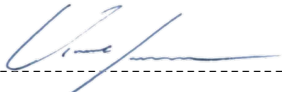
Geräteart
Device type Wägeplattform
Welghing platform

Baureihe
Type series NYP3AS-*** und NYP3AP-*** (Größen CC bis GF)
*NYP3AS-*** and NYP3AP-*** (Sizes CC to GF)*

auf das sich diese Bescheinigung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt (siehe Seite 2) gemäß den Bestimmungen der „Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen“. Das Produkt wird wie folgt gekennzeichnet:
to which this certification relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) (see page 2) pursuant to the provisions of the "Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres". This product is labelled as follows:

Kennzeichnung
Marking II 3G Ex ec IIC T6...T4 Gc
II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc
MIN23ATEX003X

Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Hamburg, 18.12.2023



Dr. K. Sommer
Managing Director



Torben Hiller
EX Approval Manager

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten EU-Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise der zugehörigen Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies conformity with the above mentioned EC Directives, but does not guarantee product attributes. Unauthorized product modifications make this declaration invalid. The safety information in the associated product documentation must be observed.



Herstellerbescheinigung Manufacturer's certificate



Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**Normen
Standards**

EN IEC 60079-0:2018

Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 0: Geräte - Allgemeine Anforderungen
Explosive atmospheres – Part 0: Equipment - General requirements

EN 60079-7:2015

Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 7: **Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit „e“**
Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety " e"

EN 60079-31:2014

Explosionsfähige Atmosphäre – Teil 31: **Geräte-Staubexplosionsschutz durch Gehäuse „t“**
Explosive atmospheres – Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure " t"

Diese Bescheinigung wurde auf Basis des folgenden Prüfberichts erstellt:

This certificate was drawn on the basis of the following test report:

**Prüfbericht
Test Report**

MTR23008

Minebea Intec GmbH, Hamburg, Germany

**Sicherheitshinweise
Safety instructions**

37155-730-16

**Umgebungstemperatur
Ambient temperature**

Gc T6: $-30^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{AMB}} \leq +30^{\circ}\text{C}$

Dc und Gc T4: $-30^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{AMB}} \leq +70^{\circ}\text{C}$

**Betriebsbedingungen
Operating conditions**

Un = 12 V

In = 500 mA

**IP Schutzklasse
IP Protection Class**

IP 67



Herstellerbescheinigung *Manufacturer's certificate*



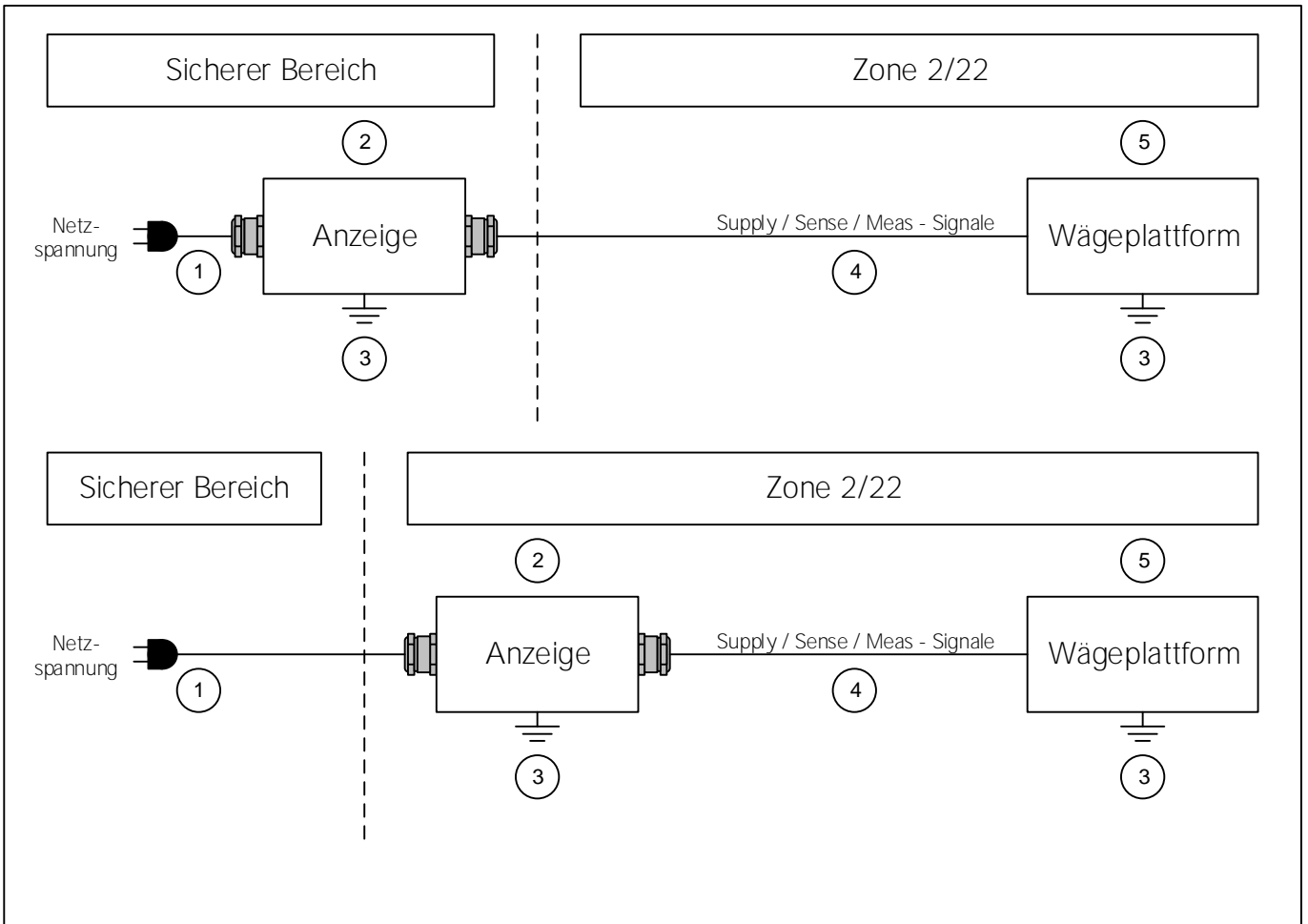
Für diese Produkt gelten folgende besonderen Bedingungen für den sicheren Gebrauch:
For this product the following special conditions for safe use apply:

besondere Bedingungen
special Conditions

1. Elektrostatische Aufladung vermeiden.
2. Die Kabel müssen fest verlegt werden. Der Anwender hat für eine ausreichende Befestigung des Kabels zu sorgen.
3. Das Ende der fest angeschlossenen Leitung muss entweder außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches oder innerhalb eines Bereiches in einem entsprechenden Gehäuse (z.B. Ex e, Ex n bzw. Ex t) angeschlossen werden.
4. Wenn die Zündschutzart Ex e verwendet wird, darf das Gerät nur in Bereichen mit mindestens Verschmutzungsgrad 2 eingesetzt werden.
5. Es muss sichergestellt sein, dass die Bemessungsspannung ($U_n = 12\text{ V}$) durch Einwirkung von Transienten um nicht mehr als 40 % überschritten wird.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhaltes sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlung verpflichtet zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster oder Geschmacksmusterertragung vorbehalten. Alle Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankungung geändert werden und stellen keine Verpflichtung von Minebea Intec dar, sofern dies nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.

The copying, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of patent, utility model or ornamental design registration. Any information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Minebea Intec, unless legally prescribed.





- [1] Die Installation muss nach den geltenden Gesetzen, Vorschriften, Verordnungen und Normen erfolgen. Besonders ist die Norm EN 60079-14 zu beachten.
- [2] Hinweise zur Installation, Betrieb, Wartung und Reparatur in den mitgelieferten Betriebsanleitungen aller Geräte unbedingt beachten!
- [3] Die Wägeplattform NYP3A*** (Größen: CC bis GF) ist geeignet zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2 und 22.
- [4] Das Netzanschlusskabel ① muss außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs angeschlossen werden. Alternativ kann der Anschluss auch innerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs erfolgen, wenn geeignete Stecker und Installationstechniken verwendet werden.
- [5] Die Anzeige ② muss im sicheren Bereich installiert werden. Alternativ kann die Installation auch innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches installiert werden, wenn sie eine entsprechende Zulassung besitzt.
- [6] Alle Geräte müssen mit dem Potentialausgleich ③ verbunden werden. Die Verbindung muss den Anforderungen aus EN 60079-14 entsprechen und sollte in regelmäßigen Abständen kontrolliert werden.
- [7] Das Ende des fest angeschlossenen Wägeplattformkabels ④ muss entweder außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches oder innerhalb eines Bereiches in einem entsprechenden Gehäuse (z.B. Ex e, Ex n bzw. Ex t) angeschlossen werden.
- [8] Der Schirm des Wägeplattformkabels ④ muss mit dem Erdpotential verbunden sein.
- [9] Das Wägeplattformkabel ④ muss fest verlegt werden.
- [10] Das Wägeplattformkabel ④ muss gegen Beschädigung geschützt werden.
- [11] Das Wägeplattformkabel ④ muss gegen Zugbelastung geschützt werden.
- [12] Das Wägeplattformkabel ④ darf eine maximale Länge von 50 m nicht überschreiten.
- [13] Das Wägeplattformkabel ④ muss vor elektrostatischer Aufladung geschützt werden.

	Datum Date	Name Name	Material Material		NYP3A*** (Größen: CC bis GF)		Maßstab / Scale
	Erstellt Written by	12.12.2023	T. Hiller			Title Title	Blatt / Sheet
	Geprüft Reviewed by	13.12.2023	P. Schallhorn			Ausgabe / Revision	Änderung / Alteration
Freigabe Released by	14.12.2023	T. Hiller	01	---	Zeichnungs-Nr. Drawing number	37155-730-16 (DE)	von / of 2

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhaltes sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlung verpflichtet zum Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmusterertragung vorbehalten. Alle Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankungung geändert werden und stellen keine Verpflichtung von Minebea Intec dar, sofern dies nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.

The copying, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of patent, utility model or ornamental design registration. Any information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Minebea Intec unless legally prescribed.

[14]	Die Wägeplattform Ⓢ muss beim Einsatz in Zone 22 regelmäßig von Staub befreit werden. Staubdicken > 5 mm sind zu vermeiden.
[15]	Die Wägeplattform Ⓢ muss vor elektrostatischer Aufladung geschützt werden.
[16]	Elektrostatische Aufladung vermeiden. Reinigung nur mit feuchten Tüchern. Die Vermeidung einer Gefahr durch elektrostatische Aufladung liegt in der Pflicht des Betreibers der Anlage. Das Entfernen der Lastplatte für Service-, Wartungs- oder Reinigungszwecke gilt nicht mehr als Normalbetrieb. Wenn die Lastplatte entfernt wird muss besondere darauf geachtet werden, dass die Wägezelle nicht beschädigt wird. Bei entfernter Lastplatte werden die Schilder für den Anwender zugänglich. Es ist besondere Vorsicht zur Vermeidung elektrostatische Entladungen geboten.
[17]	Die Anlage in angemessenen Abständen von einer dafür ausgebildete Fachkraft auf ihre ordnungsgemäße Funktion und Sicherheit überprüfen lassen.
[18]	Bei Störung Gerät sofort vom Netz trennen!
[19]	Im Reparaturfall nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden!
[20]	Jeder Eingriff in das Gerät (außer durch von Minebea Intec autorisierte Personen) führt zum Verlust der Ex-Konformität sowie aller Garantieansprüche. Auch ein Öffnen der Geräte darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
[21]	Modifikationen (auch durch Minebea Intec Mitarbeiter) sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung erlaubt.
[22]	Die "Installations- und Sicherheitshinweise" und Angaben zur chemische Beständigkeit der Produkte in den mitgelieferten Dokumenten sind zu beachten.
[23]	Diese Hinweise sind zusätzlich und Entbinden den Betreiber nicht von seiner Verantwortung für Installation, Betrieb und Prüfung der Anlage nach den geltenden Normen, Richtlinien, Verordnungen und Gesetzen.
[24]	Kennzeichnung: II 3G Ex ec IIC T6...T4 Gc II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc Un = 12 V In = 500 mA Gc T6: -30°C ≤ T _{AMB} ≤ 30°C Dc und Gc T4: -30°C ≤ T _{AMB} ≤ 70°C
[25]	Besondere Verwendungsbedingungen: 1. Elektrostatische Aufladung vermeiden. 2. Die Kabel müssen fest verlegt werden. Der Anwender hat für eine ausreichende Befestigung des Kabels zu sorgen. 3. Das Ende der fest angeschlossenen Leitung muss entweder außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches oder innerhalb eines Bereiches in einem entsprechenden Gehäuse (z.B. Ex e, Ex n bzw. Ex t) angeschlossen werden. 4. Wenn die Zündschutzart Ex e verwendet wird, darf das Gerät nur in Bereichen mit mindestens Verschmutzungsgrad 2 eingesetzt werden. 5. Es muss sichergestellt sein, dass die Bemessungsspannung (Un = 12 V) durch Einwirkung von Transienten um nicht mehr als 40 % überschritten wird.

	Datum <i>Date</i>	Name <i>Name</i>	Material <i>Material</i>		Maßstab / <i>Scale</i>	
	Erstellt <i>Written by</i>	12.12.2023	T. Hiller	NYP3A*** (Größen: CC bis GF)		Blatt / <i>Sheet</i>
	Geprüft <i>Reviewed by</i>	13.12.2023	P. Schallhorn			Sicherheitshinweise 2
Freigabe <i>Released by</i>	14.12.2023	T. Hiller	Ausgabe / <i>Revision</i>	Änderung / <i>Alteration</i>	Zeichnungs-Nr. <i>Drawing number</i>	
			01	---	37155-730-16 (DE)	von / <i>of</i> 2

Published by
Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG
Leinetal 2 | 37120 Bovenden, Germany
Phone: +49.551.309.83.0 | Email: info@minebea-intec.com
www.minebea-intec.com

